

2

886 - 15

cubiertas *del ingeniero Heinz Hossdorf*

S u i z a

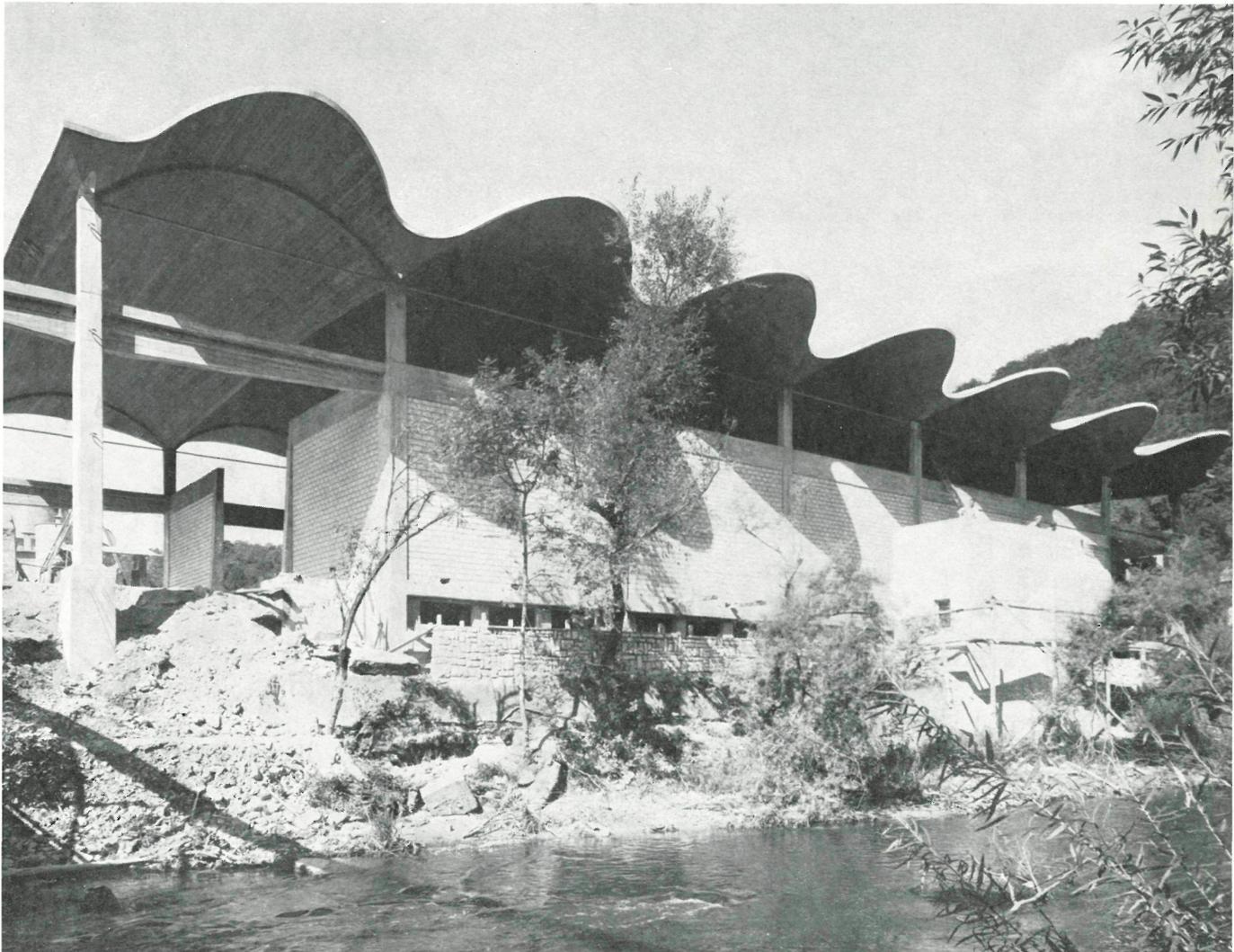
sinopsis

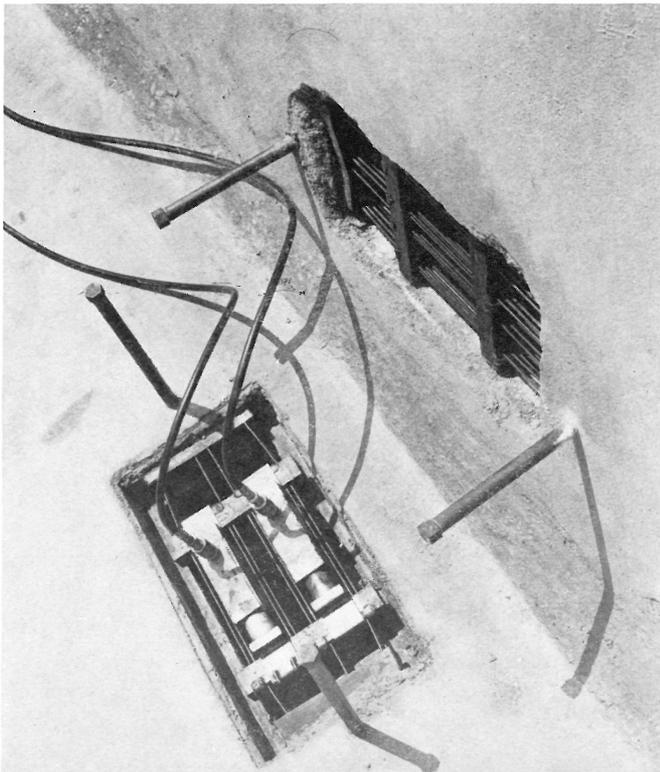
Fábrica de Cemento en Liesberg

Las láminas de esta cubierta se caracterizan por tener el anillo de borde en forma de arco de sección mínima, con un tirante auxiliar, y por el sistema de tesado, realizado desde el centro de la lámina por un procedimiento especial.

Laboratorio para la Fábrica Sécheron

Consta, fundamentalmente, de una viga central hormigonada «in situ» de la que parten, cada 2,5 m, unos nervios pretensados, cuyos extremos se cuelgan, mediante tirantes metálicos, los elementos que constituyen los apoyos de la fachada.



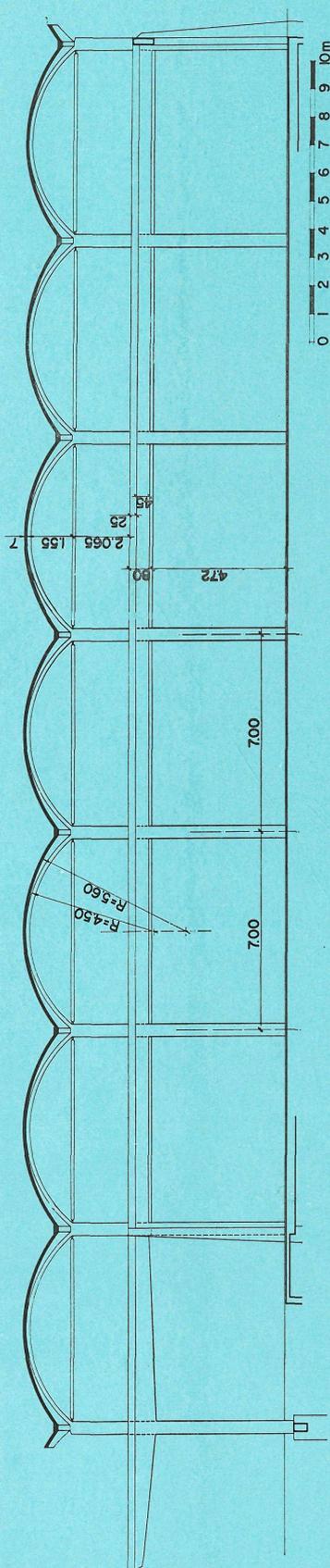


Fábrica de Cemento en Liesberg

BURCKHARDT, arquitecto

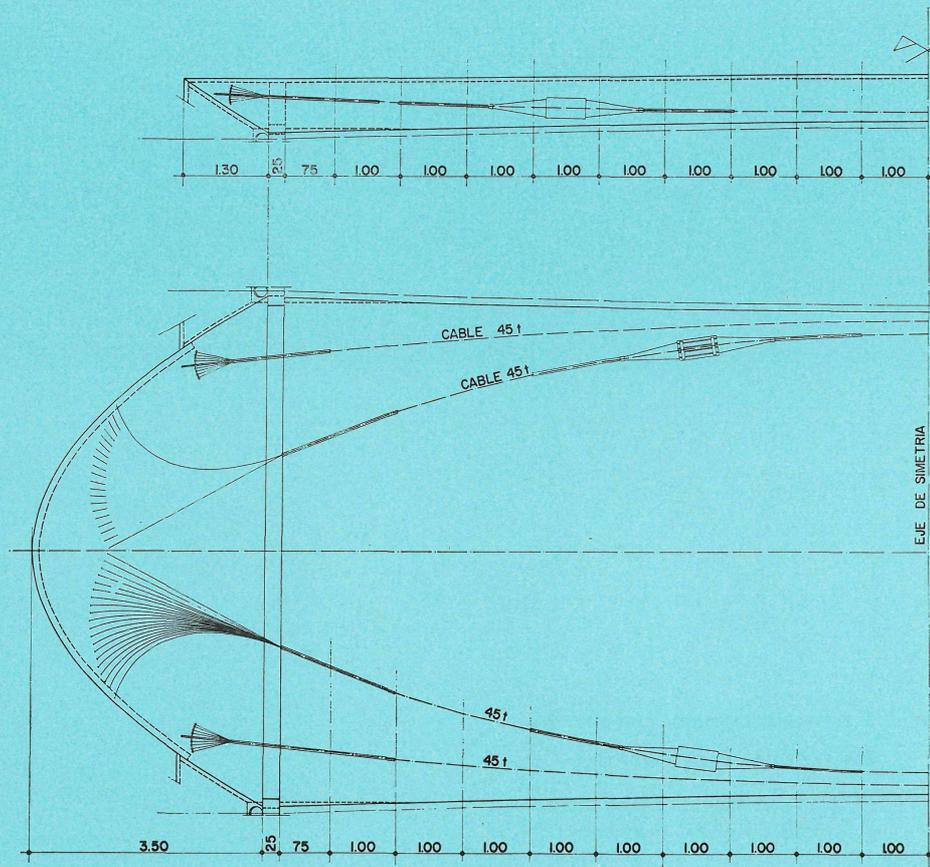
La originalidad de esta nueva nave radica en su cubierta. Esta se halla definida por láminas cilíndricas, que vuelan, en línea de borde sinuosa, más allá de los arcos de cabeza que le sirven de apoyo

Con objeto de poder conseguir el espesor mínimo en los arcos de cabeza, se refuerzan éstos mediante un tirante que enlaza longitudinalmente las cabezas



sección

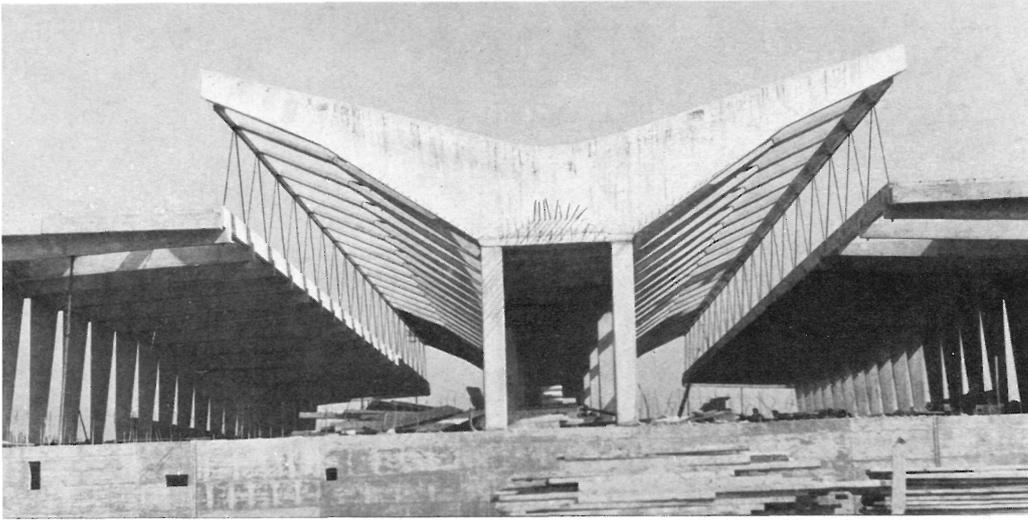
alzado



planta
disposición de pretensado

de todos los pilares. Y con el fin de evitar el tener que hacer nervio de borde de mayor espesor para alojar los anclajes del pretensado, los cables se anclaron en distribución radial sobre la lámina, y se tesaron desde el centro con ayuda de un dispositivo especial. En una de las fotografías puede apreciarse el detalle del sistema de pretensado BBRV empleado, desde los puntos intermedios abiertos por el trasdós de las bóvedas.

Su ligereza y la agresividad de su silueta hacen de la cubierta el elemento más destacado y atractivo de todo el conjunto.



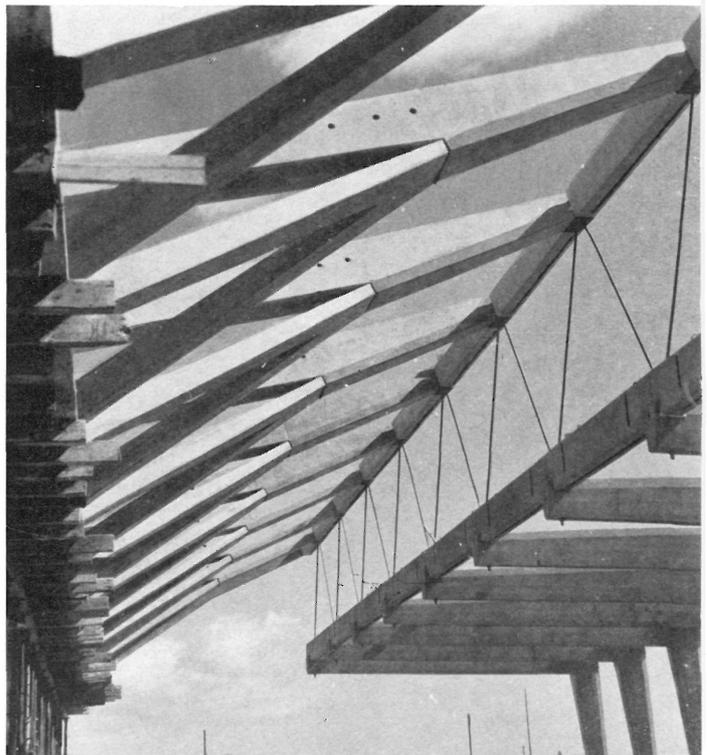
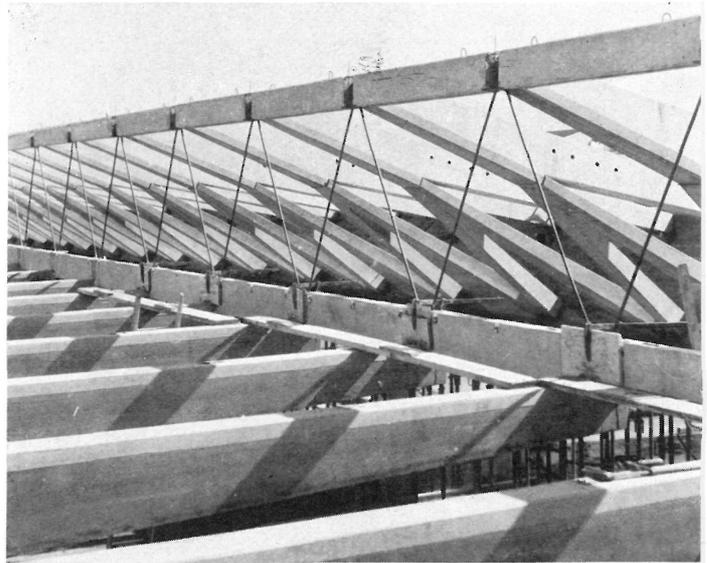
Laboratorio para la Fábrica Sécheron

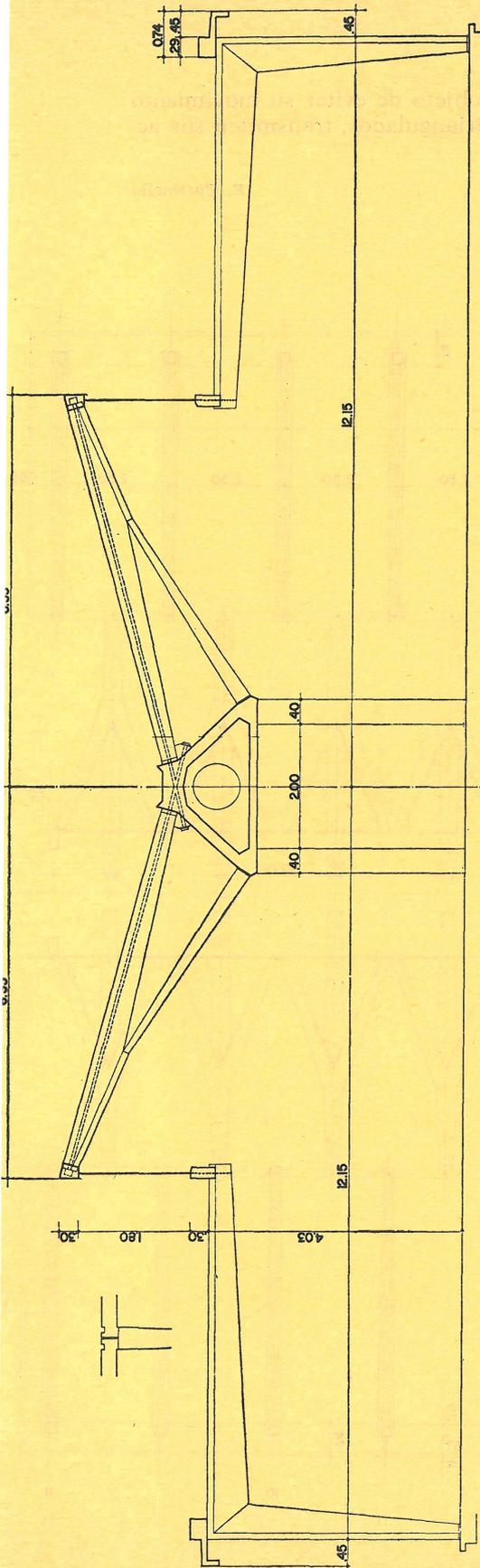
M. y W. ROHNER, P. SCHATT
& O. TROTTMANN, *arquitectos*

Las condiciones particulares del programa impusieron la construcción de un edificio de sección transversal simétrica, de doble crujía, con lucernarios en los centros de cada una de estas crujías. Ante tal planteamiento, Hossdorf se decide por emplear una solución totalmente prefabricada, en la que emplea muy pocos elementos a repetir.

La estructura consta de una viga central rígida, hormigonada in situ, y que a modo de una gran espina dorsal sirve de apoyo a las ménsulas, las cuales, cada 2,50 m, vuelan hacia el centro de cada crujía. Estas ménsulas prefabricadas, de hormigón pretensado, constan del nervio superior, y de una tornapunta que las fijan en su posición y permiten colgar en punta el lucernario, el cual sirve de apoyo a los pescantes laterales, cuyos pies derechos forman parte de la fachada.

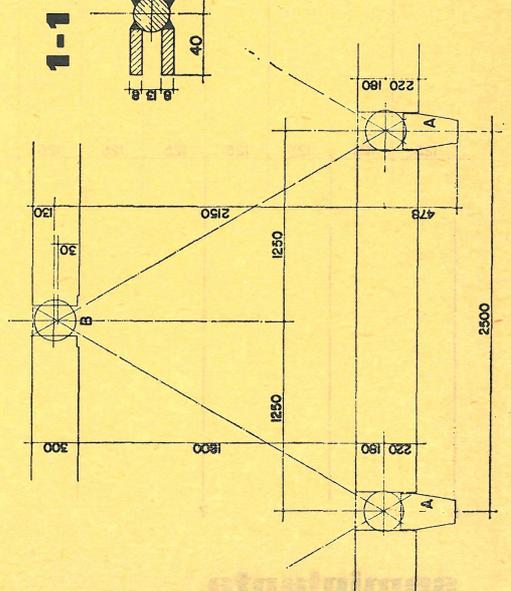
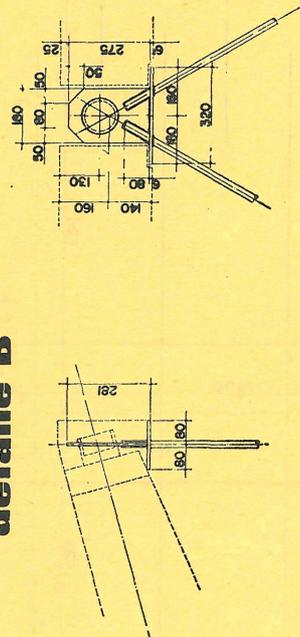
Fotos: ERNST KOEHLI





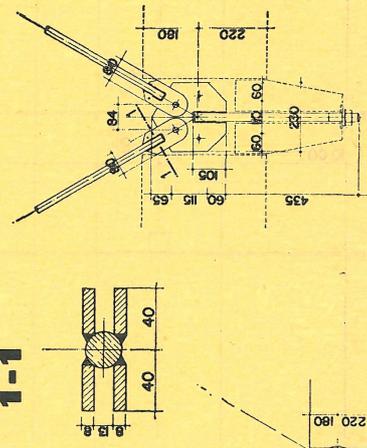
sección

detalle B



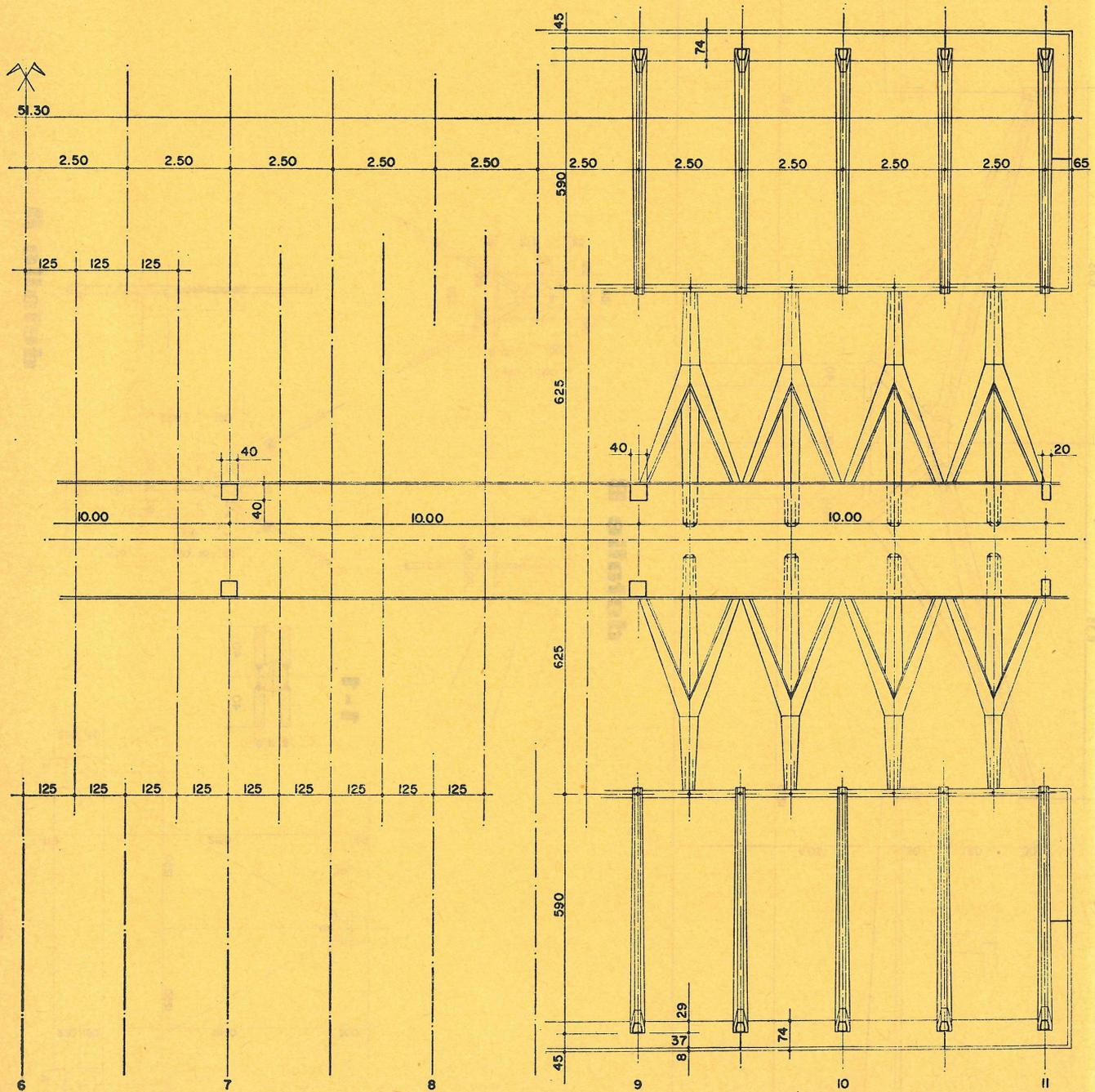
detalle A

1-1



Las tornapuntas de las ménsulas adoptan la forma de V con objeto de evitar su movimiento en el sentido longitudinal. Y el lucernario, con sus tirantes triangulados, transmiten sus acciones horizontales a sus cordones superior e inferior.

F. Cassinello



semiplanta

Deux couvertures par Heinz Hossdorf - Suisse

Cimenterie à Liesberg

Burckhardt, architecte

Les voiles de cette couverture sont remarquables du fait que leur anneau périmétral est en forme d'arc à section minimale, avec un tirant auxiliaire. La mise en tension a été réalisée du centre du voile, grâce à un procédé spécial.

Laboratoire pour l'usine Sécheron

M. et W. Rohner, P. Schatt et O. Trottmann, architectes

Dans cet ouvrage, il s'agit fondamentalement d'une poutre centrale bétonnée in situ, d'où partent, tous les 2,5 m, des nervures précontraintes, des extrémités desquelles sont suspendus, à l'aide de tirants métalliques, les éléments constituant les appuis de la façade.

Two roofs by Heinz Hossdorf, Switzerland

Cement factories at Liesberg

Burckhardt, architect

The roof shells of the roof of this factory are noteworthy because they are fitted with a minimum sized hoop ring, and with an additional tie member. Tensioning has been carried out by a special procedure, from the centre of the shell.

Laboratory for the Secheron Factory

M. & W. Rohner, P. Schatt & O. Trottmann, architects

The outstanding structural feature of this factory is a main concrete girder, built in situ, from which prestressed ribs branch off every 2.50 m. At the end of these ribs metal tie hangers support part of the enclosing factory walls.

Zwei Dächer nach Heinz Hossdorf-Schweiz

Zementwerk in Liesberg

Burckhardt, Architekt

Die Schalen dieses Daches sind wegen des Randringes in Bogenform von minimalem Querschnitt mit einer Zugband ausgebildet und durch das Vorspannungssystem, das von Schalezentrum durch ein spezielles Verfahren hergestellt wurde, ist dieses Dach ausgezeichnet.

Labor der Fabrik Sécheron

M. und W. Rohner, P. Schatt & O. Trottmann, Architekten

Das Labor besteht aus einem zentralen Ortbetonträger, von dem kragen alle 2,5 m vorgespannte Rippen, an deren Enden hängen die Elementen, die die Fassadenstützen bilden, mittels stählerner Zugstangen auf.